

## Nose hair trimmer

Näshårstrimmer / Nesehårtrimmer /  
Nasenhaarschneider / Näshårstrimmer



ENG

SE

NO

DE

FI



## Nose hair trimmer

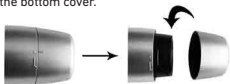
### SAFETY INSTRUCTIONS

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Do not operate the appliance if damaged or malfunctions.
- The appliance contains a sharp blade. Take care to avoid contacting with the skin, during use and maintenance.
- Do not press the trimmer forcefully into your nostril or earhole.
- The product is designed only for cutting nose or ear hairs, do not attempt to use it for any other purpose.
- Do not subject the appliance to excessive force, impact, etc.

### REPLACING BATTERY

This appliance is designed for use with 1 x AA battery (1.5V) (not included). If the appliance slows down in operation or is less efficient, replace the battery.

To replace the battery, twist off the bottom cover as shown in the picture below. Insert AA battery, observing the correct polarity, and re-fit the bottom cover.



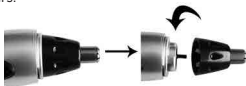
### OPERATION

1. Remove the cap.

2. Switch on the appliance - you will hear the motor working.
3. Hold the appliance to the nostril or ear.
4. Only remove the hair that protrudes from the ear or nose.
5. Switch the appliance off after use and clear the blade with a brush.

## CLEANING AND MAINTENANCE

1. The appliance should be switched off before cleaning.
2. Twist off the blade cap as shown in the picture below so as to remove the blade. **WARNING - BE CAREFUL! THE BLADE IS VERY SHARP!**
3. Brush the blade and surrounding area with a cleaning brush. You can rinse the blade cap directly under the running water if necessary. Re-assemble the blade cap after cleaning.
4. Clean the main body with a soft dry cloth. Never immerse the main body in water.
5. Do not use any harsh detergents, abrasives, solvents or cleaners.



## NOTE:

- The battery must be inserted observing the correct polarity. To avoid short circuit!
- Exhausted battery should be removed immediately and disposed to the officially appointed place.
- Remove the battery when the appliance is not in use for an extended period of time.

## RIGHT OF COMPLAINT

By law the product must be returned to the place of purchase along with the original receipt in the event of a complaint. The user is liable for any damage to the product that is caused by not using the product for its intended purpose or by not following this user manual correctly. The right of complaint will not apply in these instances.



## INFORMATION ABOUT HAZARDOUS WASTE

Used products should be handled separately from household waste. They should be taken for recycling in accordance with local rules for waste management.



## Näshårstrimmer

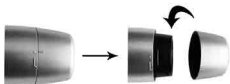
### SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Denna apparat får användas av barn från 8 års ålder, personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller personer med brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller fått instruktioner angående användningen av apparaten på ett säkert sätt och förstår riskerna.
- Barn får inte leka med apparaten.
- Använd inte apparaten om den är skadad eller betar sig onormalt.
- Apparaten har ett vasst skärblad. Var noga med att undvika kontakt med huden, vid användning och underhåll.
- Tryck inte in trimmern hårt i din näsborre eller öronöppning.
- Denna trimmer är endast utformad för att klippa näs- eller öronhår, försök inte att använda den för andra ändamål.
- Utsätt den inte för överdriven kraft, påverkan, osv.

### BYTA UT BATTERIET

Denna apparat är utvecklad för användning med 1 x AA-batteri (1,5 V) (medföljer ej). Byt ut batteriet om apparaten blir långsam eller mindre effektiv.

För att byta ut batteriet, vrid lös det nedre locket enligt nedanstående bild. Sätt in AA-batteriet, observera korrekt polaritet (+/-) och montera tillbaka det nedre locket på plats.



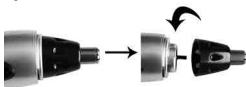
### ANVÄNDNING

1. Ta bort locket.

2. Starta apparaten - motorn hörs när den är i drift.
3. Håll apparaten mot näsborren eller örat.
4. Ta endast bort hår som sticker ut från örat eller näsan.
5. Stäng av apparaten efter användning och rengör skärbladet med en borste.

## RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

1. Apparaten måste stängas av före rengöring.
2. Vrid loss skärbladsskyddet enligt nedanstående bild för att ta bort skärbladet. **VARNING! VAR FÖRSIKTIG! SKÄRBLADET ÄR MYCKET VASST!**
3. Borsta skärbladet och det kringliggande området med en rengöringsborste. Du kan skölja av skärbladsskyddet under rinnande vatten vid behov. Sätt tillbaka skärbladsskyddet efter rengöringen.
4. Rengör huvuddelen med en torr trasa. Sänk aldrig ner huvuddelen i vatten.
5. Använd inga starka slipmedel, lösningsmedel eller rengöringsmedel.



## OBS!

- Batteriet måste sättas in med korrekt polaritet (+/-) för att förhindra kortslutning!
- Ett förbrukat batteri bör omedelbart tas ut ur apparaten och lämnas in på en återvinningsstation.
- Ta ut batteriet när apparaten inte ska användas under en längre tid.

## REKLAMATIONSRÄTT

Enligt gällande lag ska produkten vid reklamation lämnas in på inköpsstället och originalkvitto bifogas. Användaren är ansvarig för eventuella skador på produkten om produkten använts till ändamål den inte är avsedd för eller om bruksanvisningen inte följts. Reklamationsrätten gäller i sådant fall inte.



## INFORMATION OM MILJÖFARLIGT AVFALL

Uttjänt produkt ska hanteras separat från hushållsavfall och lämnas in för återvinning enligt lokala regler för avfallshantering.



## Nesehårtrimmer

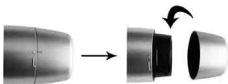
### VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSER

1. Dette apparatet kan bli brukt av barn fra 8 år og oppover og personer med redusert fysisk sensorisk eller mental kapasitet, eller som mangler erfaring og kunnskap, dersom de på en trygg måte under tilsyn har fått veiledning i bruk av apparatet og forstår farene som er involvert.
2. Barn må ikke leke med apparatet.
3. Apparatet må ikke brukes hvis det er ødelagt eller ikke fungerer ordentlig.
4. Apparatet har et skarpt knivblad. Vær forsiktig så du unngår hudkontakt under bruk og når du vedlikeholder apparatet.
5. Ikke trykk trimmeren hardt inn i neseboret eller øret.
6. Trimmeren er kun laget for å ta bort nese- eller ørehår, ikke forsøk å bruke den til noe annet.

### BYTTE BATTERI

Dette apparatet er beregnet til å brukes med 1 x AA-batteri (1.5 V) (følger ikke med). Hvis apparatet begynner å gå langsomt eller er mindre effektivt, bør batteriet byttes.

Bytt batteriet ved å skru av bunndekselet som vist på bildet nedenfor. Sett inn et AA-batteri og pass på at det plasseres riktig i henhold til +/-merket. Sett så på bunndekselet igjen.



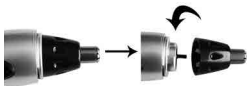
### BETJENING

1. Ta av toppen.
2. Slå på apparatet – du vil høre at motoren begynner å gå.
3. Hold apparatet mot neseboret eller øret.

4. Fjern bare hår som stikker ut av øret eller nesen.
5. Skru av apparatet etter bruk og rengjør knivbladet med en børste.

## RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

1. Apparatet skal skrues av før rengjøring.
2. Skru av kapselen på knivbladet som vist på bildet nedenfor, og ta ut knivbladet. **ADVARSEL – VÆR FORSIKTIG! KNIVBLADET ER SVÆRT SKARPT!**
3. Børst av knivbladet og området rundt med rengjøringsbørsten. Du kan skylle knivbladkapselen under springen hvis nødvendig. Sett kapselen på igjen etter rengjøring.
4. Rengjør hoveddelen med en myk og tørr klut. Hoveddelen må ikke legges i vann.
5. Unngå bruk av kraftige rengjørings- og løsemidler.



## OBS!

- Batteriet må settes inn riktig i henhold til +/-merket. Da unngår du fare for kortslutning!
- Et utbrukt batteri må fjernes umiddelbart og kastes på en forsvarlig måte i henhold til lokale bestemmelser.
- Ta ut batteriet når apparatet ikke skal brukes på en god stund.

## REKLAMASJONSRETT

I henhold til gjeldende lov skal produktet ved reklamasjon leveres inn på kjøpsstedet med maskinstemplet kvittering vedlagt. Brukeren er ansvarlig for eventuelle skader på produktet dersom produktet brukes til noe annet enn det som er tiltenkt, eller dersom bruksanvisningen ikke følges. I slike tilfeller bortfaller reklamasjonsretten.



## INFORMASJON OM FARLIG AVFALL

Utslitt produkt skal ikke kastes i husholdningsavfall, men leveres til gjenvinning i henhold til lokale regler for avfallshåndtering.



Danke, dass Sie sich für den Kauf eines Produktes von Rusta entschieden haben!



Vor der Montage und Benutzung die gesamte Gebrauchsanleitung durchlesen!

## Nasenhaarschneider

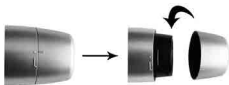
### SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren, Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen mit mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn diese beaufsichtigt werden oder im sicheren Umgang mit dem Gerät unterwiesen werden und die möglichen Risiken verstehen.
- Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.
- Das Gerät nicht verwenden, wenn es beschädigt ist oder nicht einwandfrei funktioniert.
- Das Gerät hat eine scharfe Klinge. Vermeiden Sie daher Hautkontakt und seien Sie vorsichtig beim Gebrauch und bei der Reinigung.
- Drücken Sie den Trimmer nicht kräftig in Ihr Nasenloch oder in Ihre Ohröffnung.
- Dieser Trimmer darf nur zum Schneiden von Nasen- oder Ohrenhaaren verwendet werden. Niemals für andere Zwecke benutzen.
- Setzen Sie das Gerät nicht übermäßiger Kraft, Beanspruchung usw. aus.

### BATTERIEWECHSEL

Dieses Gerät ist für den Gebrauch mit 1xAA-Batterie (1,5V, nicht enthalten) vorgesehen. Ersetzen Sie die Batterie, wenn das Gerät langsam oder weniger wirksam wird.

Um die Batterie zu ersetzen, drehen Sie den unteren Deckel gemäß folgender Abbildung auf. Legen Sie eine AA-Batterie ein. Achten Sie auf die richtige Polarität (+/-). Setzen Sie den unteren Deckel wieder auf.



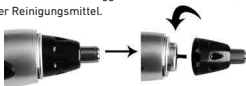


## GEBRAUCH

1. Entfernen Sie den Deckel.
2. Schalten Sie das Gerät ein. Der Motor ist in Betrieb hörbar.
3. Halten Sie das Gerät gegen Nasenloch oder Ohr.
4. Entfernen Sie nur Haare, die aus dem Ohr oder der Nase herausragen.
5. Schalten Sie das Gerät nach Gebrauch aus und reinigen Sie die Klinge mit einer Bürste.

## REINIGUNG UND WARTUNG

1. Das Gerät muss vor dem Reinigen ausgeschaltet werden.
2. Drehen Sie den Klingenschutz gemäß Abbildung ab, um die Klinge zu entnehmen. **WARNHINWEIS! VORSICHT! DIE KLINGE IST SEHR SCHARF!**
3. Bürsten Sie die Klinge und Umgebung mit einer Reinigungsbürste. Sie können den Klingenschutz bei Bedarf unter fließendem Wasser abspülen. Setzen Sie den Klingenschutz nach der Reinigung wieder zurück.
4. Reinigen Sie den Hauptteil mit einem trockenen Tuch. Niemals den Hauptteil in Wasser tauchen.
5. Verwenden Sie keine aggressiven Scheuermittel, Lösungsmittel oder Reinigungsmittel.



## ACHTUNG!

- Die Batterie muss mit der richtigen Polarität (+/-) eingesetzt werden, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- Eine schwache Batterie sollte sofort herausgenommen und einer entsprechenden Sammelstelle übergeben werden.
- Entfernen Sie die Batterie, wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird.

## REKLAMATIONSRECHT

Nach geltendem Recht wird das Gerät bei Reklamation in die Verkaufsstelle zurückgebracht. Der Originalbeleg muss beigelegt werden. Für Schäden, die durch nicht bestimmungs- und unsachgemäßen Gebrauch entstanden sind, ist der Käufer verantwortlich. In diesen Fällen verliert das Reklamationsrecht seine Gültigkeit.



### INFORMATIONEN ÜBER UMWELTGEFÄHRLICHEN ABFALL

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss je nach den kommunalen Bestimmungen für Abfallbeseitigung einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten übergeben werden.



## Nenäkarvatrimmeri

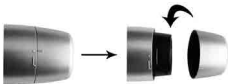
### TURVALLISUUSOHJEET

- Tätä laitetta saavat käyttää 8 vuotta täyttäneet lapset ja henkilöt, joiden fyysisissä tai henkisissä kyvyissä tai aisteissa on puutteita tai joilta puuttuu kokemusta tai osaamista, jos heitä valvotaan heidän käyttäessään laitetta tai he ovat saaneet ohjeita laitteen käyttämisestä, jotta he osaavat käyttää laitetta turvallisesti ja ymmärtävät käytön aiheuttamat vaarat.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut tai jos se toimii epätavallisesti.
- Laitteessa on terävä leikkuuterä. Vältä kosketusta ihoon käytön ja kunnossapidon aikana.
- Älä paina trimmeriä kovasti sieraimen tai korva-aukkoon.
- Tämä trimmeri on suunniteltu vain nenä- ja korvakarvojen leikkaamiseen. Älä yritä käyttää sitä muihin tarkoituksiin.
- Älä kohdistu siihen liiallista voimaa, iskuja jne.

### PARISTON VAIHTAMINEN

Tämä laite on suunniteltu käytettäväksi 1 kappaleella AA-paristoja (1,5V) (ei sisälly toimitukseen). Jos laitteen toiminta hidastuu tai heikkenee, vaihda paristo.

Käännä alaosan suojus irti pariston vaihtoa varten alla esitetyllä tavalla. Aseta AA-paristo paikalleen, huomioi oikea napaisuus (+/-) ja asenna alaosan suojus paikalleen.



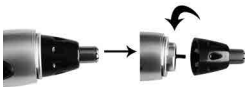
### KÄYTTÖ

1. Irrota kanssi.

2. Käynnistä laite – moottorista kuuluu ääni, kun se on käynnissä.
3. Pidä laitetta sierainta tai korvaa vasten.
4. Poista vain karvat, jotka työntyvät esiin korvasta tai nenästä.
5. Sammuta laite käytön jälkeen ja puhdista leikkuuterä harjalla.

## PUHDISTAMINEN JA KUNNOSSAPITO

1. Laite on sammutettava ennen puhdistusta.
2. Käännä leikkuuterän suojus irti alla olevan kuvan mukaisesti, niin voit irrottaa leikkuuterän. **VAROITUS! OLE VAROVAINEN! LEIKKUUTERÄ ON ERITTÄIN TERÄVÄ!**
3. Harjaa leikkuuterä ja ympäröivä alue puhdistusharjalla. Voit tarvittaessa huuhdella leikkuuterän suojuksen juoksevalla vedellä. Aseta terän suojus paikalleen puhdistuksen jälkeen.
4. Puhdista pääosa kuivalla liinalla. Älä koskaan upota pääosaa veteen.
5. Älä käytä voimakkaita hankausaineita, liuottimia tai puhdistusaineita.



## HUOMIO!

- Pariston navat (+/-) on asetettava oikein päin oikosulun ehkäisemiseksi!
- Käytetty paristo on poistettava laitteesta välittömästi ja vietävä kierrätyspisteeseen.
- Jos laitetta ei ole tarkoitus käyttää pitkään aikaan, poista paristo.

## REKLAMAATIO-OIKEUS

Voimassaolevan lainsäädännön mukaan reklamaatio on tehtävä toimittamalla tuote ostopaikkaan. Alkuperäinen kuitti on esitettävä. Jos tuotetta on käytetty muuhun kuin sen käyttötarkoitukseen tai käyttöohjetta ei ole noudatettu, käyttäjä on vastuussa mahdollisista vahingoista. Tällöin reklamaatio-oikeus ei ole voimassa.



### TIETOJA ONGELMAJÄTTEISTÄ

Kun tuote on tullut elinkaarensa päähän, se on toimitettava kierrätykseen paikallisten määräysten mukaisesti. Sitä ei saa hävittää talousjätteenä.



- ENG** Customer Service Rusta  
Consumer contact: Rusta Customer Service  
Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SWEDEN  
Website: [www.rusta.com](http://www.rusta.com)  
E-mail: [customerservice@rusta.com](mailto:customerservice@rusta.com)
- SE** Rustas kundtjänst  
Konsumentkontakt: Rusta Kundtjänst  
Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SVERIGE  
Hemsida: [www.rusta.com](http://www.rusta.com)  
E-post: [customerservice@rusta.com](mailto:customerservice@rusta.com)
- NO** Rustas kundetjeneste  
Forbrukerkontakt: Rusta Kundetjeneste,  
Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SVERIGE  
Hjemmesida: [www.rusta.com](http://www.rusta.com)  
E-post: [customerservice@rusta.com](mailto:customerservice@rusta.com)
- DE** Kundenservice Rusta  
Kundenkontakt: Kundenservice Rusta  
Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SCHWEDEN  
Website: [www.rusta.com](http://www.rusta.com)  
E-mail: [customerservice@rusta.com](mailto:customerservice@rusta.com)
- FI** Rustan asiakaspalvelu  
Kuluttajapalvelu: Kuluttajapalvelu Rusta,  
Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, RUOTSI  
Sivusto: [www.rusta.com](http://www.rusta.com)  
Sähköposti: [customerservice@rusta.com](mailto:customerservice@rusta.com)